

Tarifs / Gebühren 2024 - 2025

Classe / Klasse	Mois / Monat	Prix / Preis
Petite Section / Pre-Kindergarten 2.5 +	Août * – juin / August*- Juni	16'580 CHF
Moyenne & Grande Section / Kindergarten 1 & Kindergarten 2	Août * – juin / August*- Juni	15'330 CHF
École primaire / Primarschule	Août * – juin / August*- Juni	16'926 CHF

* Un demi-mois sera facture / ein halber Monat wird verrechnet

Première facture (août-décembre) / Erste Rechnung (August-Dezember) : **10.05.2024**

Deuxième facture (janvier-juin) / Zweite Rechnung (Januar-Juni) : **10.12.2024**

Heures d'école **Maternelle(MS/GS)** / Schulzeiten **Kindergarten 1 & 2** : 08:30 - 16:15

Mercredi / Mittwoch : 08:30 - 11:30

Heures d'école **Primaire & PKG** / Schulzeiten **Primar & PKG** : 08:30 - 16:00

Mercredi / Mittwoch : 08:30 - 11:30

(Dépose à partir de / Empfang ab : 07:45)

Frais supplémentaires / Zusätzliche Gebühren □

Frais d'inscription / Anmeldegebühr	une fois, non remboursable / einmalig, nicht erstattbar	500 CHF
fournitures scolaires (maternelle) / Materialkosten KG	une fois par an, non remboursable / einmal im Jahr, nicht erstattbar	250 CHF
fournitures scolaires (primaire) / Material Primar	une fois par an, non remboursable / einmal im Jahr, nicht erstattbar	350 CHF
Déjeuner fix & collation du matin / Mittagessen fix & zñüni	par jour avec encadrement / pro Mal inkl Betreuung: 11:30 - 13:30	25 CHF
Déjeuner à court préavis, sous réserve de disponibilité / Mittagessen kurzfristig, je nach Verfügbarkeit	par jour avec encadrement / pro Mal inkl Betreuung: 11:30 - 13:30	30 CHF
Garderie / Betreuung ausserhalb Unterrichtszeiten	par demi heure, par enfant / pro halbe Stunde, pro Kind : 16:00 - 18:00	10 CHF
Garderie Les mercredis / Betreuung ausserhalb Unterrichtszeiten <i>Mittwochs</i>	par demi heure, par enfant / pro halbe Stunde, pro Kind : 13:30 - 18:00	10 CHF
Activités Périscolaire / Außerschulischen Aktivitäten	Variable / Variable	25 - 35 CHF
Club de Vacances / Ferien Club	Journée / pro Tag : 08:00 - 17:00	90 CHF Intern
	Inclus : goûter du matin, déjeuner, transport et entrées pour les excursions./ Im Preis inbegriffen: Vormittagsnack, Mittagessen, Transport und Eintrittsgelder für Ausflüge. 20% Rabatt für Geschwister / 20% de réduction pour les fratries	110 CHF Extern
Retard après / Abholung nach : 18:00	par demi-heure, par enfant / pro Kind pro halbe Stunde	30 CHF

* Les familles qui ne reçoivent ni de subventions publiques ni de contributions de l'employeur aux frais de scolarité et qui ont trois enfants inscrits à l'école, bénéficieront d'une réduction de 25 % sur les frais de scolarité de l'enfant le plus jeune.

* Familien, die weder staatliche Subventionen noch Beiträge des Arbeitgebers an die Schulkosten erhalten, und drei Kinder gleichzeitig anmelden, erhalten eine Geschwisterermäßigung von 25 % auf das Schulgeld für das jüngste Kind.

* Families who do not get any government subsidies or contributions from an employer towards the school costs, and who have three children enrolled at the same time will receive a 25% sibling discount applied to the school fees of the youngest child.

Les frais de relance / Mahnggebühren

La première lettre de rappel / Erste Mahnggebühr :	50 CHF
La deuxième lettre de rappel / Zweite Mahnggebühr:	100 CHF